

ERNESTO®



TRADITIONAL KITCHEN SCALES EKWC 5 A2

(DK)

MEKANISK KØKKENVÆGT

Bedjeningsvejledning

(NL) (BE)

MECHANISCHE KEUKENWEEGSCHAAL

Gebruiksaanwijzing

(FR) (BE)

BALANCE DE CUISINE MÉCANIQUE

Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

MECHANISCHE KÜCHENWAAGE

Bedienungsanleitung

IAN 339189_1910

(DK) (BE)



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

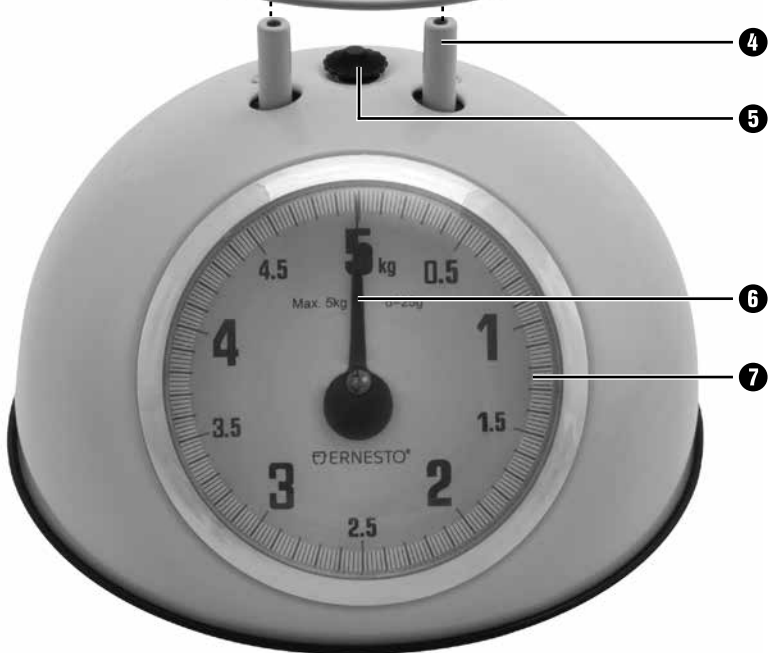
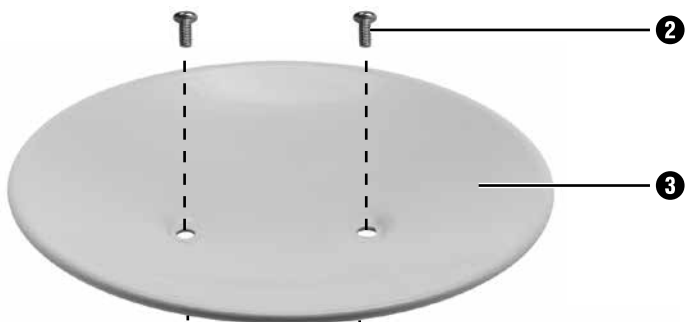
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjeningsvejledning	Side	1
FR/BE	Mode d'emploi	Page	11
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	21
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	31



Indholdsfortegnelse

Introduktion	2
Om denne betjeningsvejledning	2
Anvendelsesområde	2
Pakkens indhold	2
Betjeningselementer	3
Tekniske data	3
Sikkerhedsanvisninger	3
Forberedelse	4
Udpakning	4
Bortskaffelse af emballagen	5
Montering	5
Vejning af fødevarer	6
Rengøring og vedligeholdelse	6
Opbevaring	7
Bortskaffelse af produktet	7
Garanti for Kompnass Handels GmbH	8
Service	9
Importør	9

Introduktion

Om denne betjeningsvejledning

Til lykke!

Med dette køb har du valgt et produkt af høj kvalitet. Du bedes sætte dig ind i produktet, før du monterer det og bruger det første gang. Læs derfor den efterfølgende monterings- og betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning, så du altid kan finde den igen. Lad altid vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er udelukkende beregnet til vejning af fødevarer i private husholdninger. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig eller industriel brug. Dette produkt må kun anvendes, når det er komplet monteret.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader på grund af manglende overholdelse af vejledningen, anvendelse, som ikke hører ind under anvendelsesområdet, forkerte reparationer, ændringer, som er foretaget uden tilladelse samt anvendelse af ikke-tilladte reservedele.

Pakkens indhold

Dette produkt leveres som standard med følgende dele:

- Mekanisk køkkenvægt
- Holder
- Skål
- 2 skruer
- Denne betjeningsvejledning

BEMÆRK

- ▶ Ved udleveringen er produktet forsynet med en transportsikring. Den er fastgjort med skruer og underlagsskiver. Underlagsskiverne skal ikke bruges ved montering af produktet!
- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Betjeningslementer

- ❶ Skål
- ❷ Skrue
- ❸ Holder
- ❹ stifter
- ❺ Nulstiller
- ❻ Viser
- ❼ Skala

Tekniske data

Maksimal bæreevne	5 kg
Målinddeling	20 g
Skålens ❶ rumfang	1,6 liter
	Alle produktets dele, som kommer i kontakt med levnedsmidler, er levnedsmiddelægte

Sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADER



- Kontrollér produktet for uøvedige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Personer, som ikke er i stand til at betjene produktet sikkert på grund af deres fysiske, mentale eller motoriske evner, må ikke bruge produktet uden opsyn og anvisninger fra en ansvarlig person.
- Lad kun børn bruge produktet under opsyn.
- Sørg for, at der ikke befinder sig fingre mellem skålen og vægten, når fødevarerne hældes i skålen. Fare for at komme i klemme!
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre betydelige farer for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.

OBS - MATERIELLE SKADER

- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, hvis der anvendes originale dele.
- Beskyt produktet mod fugt og indtrængende væsker.
- Stil ikke genstande på produktet, når det ikke er i brug.
- Beskyt produktet mod stød, støv, kemikalier, stærke temperatursvingninger og nært placerede varmekilder (ovn, radiator).
- Tryk ikke vejeanordningen ned ved brug af vold.
- Tryk ikke på vægtdisplayets plastafdækning.
- Udsæt ikke produktet for høje temperaturer.
- Læg ikke mere end 5 kg på vægten. Det kan føre til skader på vægten, som ikke kan repareres.

Forberedelse

Udpakning

1. Tag alle vægtens dele og betjeningsvejledningen ud af kassen.
2. Fjern alt emballagematerialet fra vægten.
3. Fjern transportsikringen (af hvid flamingo):
 - Løsn de to skruer  med en stjerneskruetrækker, og tag dem og underlagsskiverne ud. Opbevar skruerne . Underlagsskiverne kan bortskaffes.
 - Tag transportsikringen af produktet, og bortskaf den.
4. Rengør produktet som beskrevet i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".

ADVARSEL – FARE FOR KVÆLNING!

- ▶ Børn må ikke lege med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

Bortskaffelse af emballagen

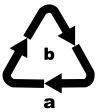
Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

BEMÆRK

- Opbevar den originale emballage i løbet af produktets garantiperiode, hvis det er muligt, så du kan pakke det ordentligt ind, hvis du skal gøre brug af garantien.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1-7: Plast,

20-22: Papir og pap,

80-98: Kompositmaterialer.

Montering

1. Stil vægten på et plant og fast underlag.
2. Læg holderen **3** på de to udragende stifter **4**, så hullerne til skrueene **2** sidder over fordybningerne i stifterne **4**.
3. Sæt skrueene **2** fra oven gennem hullerne i holderen **3**, og skru dem fast med en stjerneskruetrækker.
4. Sæt skålen **1** på holderen **3**.

BEMÆRK

- Produktet må kun anvendes, når det er komplet monteret.

Vejning af fødevarer

⚠ OBS - MATERIELLE SKADER

► Læg ikke mere end 5 kg på vægten. Det kan føre til skader på vægten, som ikke kan repareres.

1. Hvis det ikke allerede er gjort: sæt skålen ❶ på holderen ❸.
2. Drej nulstilleren ❹, til viseren ❺ står på nulstillingen.
3. Læg fødevarerne i skålen ❶.

Viseren ❺ peger på vægten på skalaen ❷.

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ OBS - MATERIELLE SKADER

Sørg for, at der ikke kommer væske ind i vægten.

Ellers forringes produktets funktion.

Brug ikke skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

De kan angribe produktets overflade.

1. Tør vægten af med en fugtig klud. Hvis snavset sidder godt fast, kan du komme lidt mildt opvaskemiddel på kluden. Fjern eventuelle rester af opvaskemiddel med en klud, der er fugtet med vand.
2. Tag skålen ❶ af holderen, og rengør den i varmt vand med et mildt opvaskemiddel. Skyl af med rent vand, så alle rester af opvaskemiddel fjernes.
Tør skålen ❶ af.

BEMÆRK



Du kan også rengøre skålen ❶ i opvaskemaskinen.

Opbevaring

- ◆ Opbevar vægten på et tørt og rent sted.
- ◆ Læg ikke genstande til opbevaring på skålen ❶.

Bortskaffelse af produktet

Bortskaf produktet miljørigtigt.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedenævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 123456.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 339189_1910

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	12
Informations relatives à ce mode d'emploi	12
Utilisation conforme	12
Matériel livré	12
Éléments de commande	13
Caractéristiques techniques	13
Consignes de sécurité	13
Préparatifs	14
Déballer l'appareil	14
Élimination de l'emballage	15
Montage	15
Peser des denrées alimentaires	16
Nettoyage et entretien	16
Rangement	17
Élimination de l'appareil	17
Garantie de Kompernass Handels GmbH	18
Service après-vente	19
Importateur	19

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Félicitations !

Avec cet achat vous avez choisi un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. À cette fin, veuillez lire attentivement les instructions de montage et d'utilisation suivantes ainsi que les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également ce mode d'emploi.

Utilisation conforme

Cet appareil sert exclusivement à peser des denrées alimentaires dans les foyers domestiques. Il n'est pas prévu pour un usage commercial ou industriel. Cet appareil ne devra être utilisé que monté en intégralité.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations inadéquates, de modifications faites sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Matériel livré

L'appareil est équipé de série des composants suivants :

- Balance de cuisine mécanique
- Support
- Plateau
- 2 vis
- Ce mode d'emploi


REMARQUE

- ▶ À la livraison, l'appareil est équipé d'une cale de transport. Cette cale est fixée à l'aide de vis et de rondelles. Les rondelles ne sont pas utiles pour le montage de l'appareil !
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. chapitre **Service après-vente**).

Éléments de commande

- ❶ Plateau
- ❷ Vis
- ❸ Support
- ❹ Broches
- ❺ Remise à zéro
- ❻ Aiguille
- ❼ Échelle graduée

Caractéristiques techniques

Capacité de charge maximale	5 kg
Graduations	20 g
Volume du plateau ❶	1,6 litre
	Tous les éléments de cet appareil, entrant en contact avec les aliments sont approuvés pour le contact alimentaire.

Consignes de sécurité

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

AVERTISSEMENT - RISQUE DE BLESSURE

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Toute personne qui, en raison de ses capacités corporelles, mentales ou motrices, n'est pas capable d'utiliser l'appareil en toute sécurité, devra uniquement utiliser l'appareil sous la surveillance ou l'encadrement d'une personne responsable de sa sécurité.
- L'utilisation de l'appareil par les enfants est autorisée uniquement sous surveillance.
- Veillez à ne pas mettre les doigts entre le plateau et la balance lorsque vous placez les denrées à peser dans le bol. Risque d'écrasement !
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

ATTENTION - DOMMAGES MATÉRIELS

- Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces permettent de répondre aux critères de sécurité requis.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Évitez les chocs sur l'appareil, tenez-le éloigné de la poussière, des produits chimiques, évitez les fortes variations de température ou la proximité de sources de chaleur (fours, radiateurs).
- N'appuyez pas brutalement sur le dispositif de pesée.
- N'appuyez pas sur le cache plastique de l'affichage du poids.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.
- Ne chargez jamais la balance de plus de 5 kg. La balance risque d'être endommagée de manière irréparable.

Préparatifs

Déballer l'appareil

1. Sortez du carton toutes les pièces de la balance et le mode d'emploi.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage de la balance.
3. Retirez la cale de transport (en polystyrène blanc) :
 - Dévissez les deux vis ② à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez-les, ainsi que les rondelles. Conservez les vis ②. Vous pouvez mettre les rondelles à la poubelle.
 - Retirez la cale de transport de l'appareil et jetez-la.
4. Nettoyez l'appareil comme décrit dans le chapitre «Nettoyage et entretien».

AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés comme des jouets par les enfants. Il y a risque d'étouffement.

Élimination de l'emballage

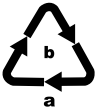
L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

- Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil, afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trieZ-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des chiffres (b) qui ont la signification suivante :

1 - 7 : Plastiques

20 - 22 : Papier et carton

80 - 98 : Matériaux composites

Montage

1. Posez la balance sur une surface plane et solide.
2. Posez le support **3** sur les deux broches **4** en saillie, de manière à ce que les trous pour les vis **2** se trouvent au-dessus des évidements dans les broches **4**.
3. Passez les vis **2** par le haut dans les trous du support **3** et vissez-les bien à l'aide du tournevis cruciforme.
4. Posez le plateau **1** sur le support **3**.

REMARQUE

- Cet appareil ne devra être utilisé que monté en intégralité.

Peser des denrées alimentaires

ATTENTION - DOMMAGES MATÉRIELS

► Ne chargez jamais la balance de plus de 5 kg. La balance risque d'être endommagée de manière irréparable.

1. Si ce n'est pas encore fait : posez le plateau **1** sur le support **3**.
2. Tournez la remise à zéro **5**, jusqu'à ce que l'aiguille **6** soit sur zéro (5 kg).
3. Posez les denrées alimentaires sur le plateau **1**.

L'aiguille **6** indique le poids sur l'échelle graduée **7**.

Nettoyage et entretien

ATTENTION - DOMMAGES MATÉRIELS

Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance.

Ceci risque d'endommager l'appareil.

N'utilisez aucun produit agressif ou solvant.

Ils peuvent en effet endommager la surface de l'appareil.

1. Essuyez la balance à l'aide d'un chiffon humide. En présence de taches tenaces, appliquez un peu de produit vaisselle doux sur le chiffon. Éliminez éventuellement les restes de produits de vaisselle avec un chiffon uniquement humidifié d'eau.
2. Retirez le plateau **1** du support **3** et nettoyez-le à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Rincez à l'eau claire de manière à éliminer tous les restes de produit vaisselle. Séchez le plateau **1**.

REMARQUE



Vous pouvez également laver le plateau **1** au lave-vaisselle.

Rangement

- ◆ Conservez la balance dans un endroit sec et propre.
- ◆ Ne posez aucun objet à conserver dans le plateau ❶.

Élimination de l'appareil

Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 339189_1910

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	22
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	22
Gebruik in overeenstemming met bestemming	22
Inhoud van het pakket	22
Bedieningselementen	23
Technische gegevens	23
Veiligheidsvoorschriften	23
Vorbereidingen	24
Uitpakken	24
De verpakking afvoeren	25
Bevestiging	25
Levensmiddelen wegen	26
Reiniging en onderhoud	26
Opbergen	27
Apparaat afvoeren	27
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	28
Service	29
Importeur	29

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf voorafgaand aan de montage en de ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiertoe aandachtig de volgende montage-instructies, gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat dient uitsluitend voor het wegen van levensmiddelen in het privé-huishouden. Het is niet bestemd voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen. Dit apparaat mag alleen volledig gemonteerd worden gebruikt.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van niet toegelaten vervangingsonderdelen.

Inhoud van het pakket

Dit apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- Mechanische keukenweegschaal
- Schaaldrager
- Schaal
- 2 Schroeven
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Bij levering is het apparaat voorzien van een transportbeveiliging. Deze transportbeveiliging is met behulp van schroeven en sluitringen op het apparaat bevestigd. Voor het ineenzetten van het apparaat zijn de sluitringen niet nodig!
- ▶ De schroeven en moeren zijn bij levering op het apparaat gemonteerd.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Bedieningselementen

- ❶ Schaal
- ❷ Schroef
- ❸ Schaaldrager
- ❹ Pennen
- ❺ Nulstelling
- ❻ Wijzer
- ❼ Schaalverdeling

Technische gegevens

Maximale draagkracht	5 kg
Maatverdeling	20 g
Volume schaal ❶	1,6 liter
	Alle delen van het apparaat die in aanraking komen met levensmiddelen, zijn levensmiddelveilig.

Veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Personen die wegens hun lichamelijke, geestelijke of motorische vermogens niet in staat zijn om het apparaat veilig te bedienen, mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van of na instructie door een verantwoordelijk persoon.
- Sta kinderen alleen toe het apparaat onder toezicht te gebruiken.
- Zorg ervoor dat zich geen vingers tussen de schaal en de weegschaal bevinden wanneer u het te wegen product in de schaal legt. Gevaar voor beknelling!
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.

LET OP - MATERIËLE SCHADE

- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat als het buiten gebruik is.
- Bescherm het apparaat tegen stoten, stof, chemicaliën, sterke temperatuurschommelingen en warmtebronnen die te dichtbij zijn (ovens, verwarmingspanelen).
- Druk niet met geweld op het weegmechanisme.
- Druk niet op de kunststofafdekking van de gewichtsindicatie.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen.
- Belast de weegschaal met niet meer dan 5 kg. Anders kan de weegschaal onherstelbaar beschadigd raken.

Vorbereidingen

Uitpakken

1. Haal alle onderdelen van de weegschaal en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de weegschaal.
3. Verwijder de transportbeveiliging (wit piepschuim):
 - Draai de beide schroeven ② los met behulp van een kruiskopschroevendraaier en verwijder de schroeven en de sluitringen. Bewaar de schroeven ②. De sluitringen kunt u wegwerpen.
 - Verwijder de transportbeveiliging en voer ze als afval af.
4. Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR VERSTIKKING!

- Verpakkingsmateriaal mag niet door kinderen als speelgoed worden gebruikt. Er bestaat verstikkingsgevaar.

De verpakking afvoeren

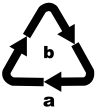
De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING

- Bewaar, indien mogelijk, de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat bij een garantieclaim volgens de voorschriften te kunnen verpakken.



Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1-7: kunststoffen
- 20-22: papier en karton
- 80-98: composietmaterialen

Bevestiging

1. Plaats de weegschaal op een egale en stevige ondergrond.
2. Leg de schaaldrager **3** zo op de twee omhoogstekende pennen **4**, dat de gaten voor de schroeven **2** over de uitsparingen in de pennen **4** liggen.
3. Steek de schroeven **2** van boven door de gaten in de schaaldrager **3** en schroef de schroeven vast met behulp van een kruiskopschroevendraaier.
4. Leg de schaal **1** op de schaaldrager **3**.

OPMERKING

- Het apparaat mag alleen volledig gemonteerd worden gebruikt.

Levensmiddelen wegen

LET OP - MATERIËLE SCHADE

► Belast de weegschaal met niet meer dan 5 kg. Anders kan de weegschaal onherstelbaar beschadigd raken.

1. Plaats zo nodig de schaal **1** op de schaaldrager **3**.
2. Draai de nulstelling **5** tot de wijzer **6** op nul staat (5 kg).
3. Leg de levensmiddelen in de schaal **1**.

De wijzer **6** geeft het gewicht aan op de schaalverdeling **7**.

Reiniging en onderhoud

LET OP - MATERIËLE SCHADE

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de weegschaal komt.

Dit heeft een nadelige invloed op de werking van het apparaat.

Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen.

Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.

1. Veeg de weegschaal af met een vochtige doek. Doe bij hardnekkig vuil een mild afwasmiddel op het doek. Verwijder eventuele afwasmiddelresten met een met water bevochtigde doek.
2. Neem de schaal **1** van de schaaldrager **3** af en reinig deze in warm water met wat mild afwasmiddel. Spoel de schaal daarna met schoon water af, zodat alle afwasmiddelresten verwijderd zijn. Droog de schaal **1** af.

OPMERKING



U kunt de schaal **1** ook in de vaatwasser reinigen.

Opbergen

- ◆ Berg de weegschaal op een schone en droge plaats op.
- ◆ Leg geen voorwerpen die u wilt bewaren in de schaal ❶.

Apparaat afvoeren

Voer het apparaat op een voor het milieu verantwoorde wijze af.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL **Service Nederland**
 Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
 E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE **Service België**
 Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
 E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 339189_1910

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 DUITSLAND
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	32
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	32
Bestimmungsgemäße Verwendung	32
Lieferumfang	32
Bedienelemente	33
Technische Daten	33
Sicherheitshinweise	33
Vorbereitungen	34
Auspacken	34
Entsorgung der Verpackung	35
Montage	35
Nahrungsmittel wiegen	36
Reinigung und Pflege	36
Aufbewahren	37
Entsorgung des Gerätes	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	39
Importeur	39

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montage- und Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich zum Abwiegen von Nahrungsmitteln in privaten Haushalten. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt. Dieses Gerät darf nur vollständig montiert verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Lieferumfang

Dieses Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Mechanische Küchenwaage
- Halteaufsatz
- Schale
- 2 Schrauben
- Diese Bedienungsanleitung


HINWEIS

- ▶ Bei Auslieferung ist das Gerät mit einer Transportsicherung versehen. Diese ist mit den Schrauben und Unterlegscheiben befestigt. Die Unterlegscheiben werden beim Montieren des Gerätes nicht benötigt!
- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

- ❶ Schale
- ❷ Schraube
- ❸ Halteaufsatz
- ❹ Stifte
- ❺ Nullsteller
- ❻ Zeiger
- ❼ Skala

Technische Daten

Maximale Tragkraft	5 kg
Maßeinteilung	20 g
Volumen Schale ❶	1,6 Liter
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR



- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Finger zwischen Schale und Waage befinden, wenn Sie das Wiegegut in die Schale füllen. Quetschgefahr!
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn es nicht benutzt wird.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörpern).
- Drücken Sie nicht mit Gewalt auf die Wiegevorrichtung.
- Drücken Sie nicht auf die Kunststoffabdeckung der Gewichtsanzeige.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen aus.
- Belasten Sie die Waage nie mit mehr als 5 kg. Die Waage kann irreparabel beschädigt werden.

Vorbereitungen

Auspacken

1. Entnehmen Sie alle Teile der Waage und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
2. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Waage.
3. Entfernen Sie die Transportsicherung (aus weißem Styropor):
 - Lösen Sie die beiden Schrauben  mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie diese sowie die Unterlegscheiben ab. Bewahren Sie die Schrauben  auf. Die Unterlegscheiben können entsorgt werden.
 - Nehmen Sie die Transportsicherung vom Gerät und entsorgen Sie diese.
4. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

WARNUNG - ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

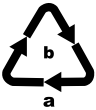
Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1-7: Kunststoffe
- 20-22: Papier und Pappe
- 80-98: Verbundstoffe.

Montage

1. Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und festen Untergrund.
2. Legen Sie den Halteaufsatz **3** auf die herausragenden beiden Stifte **4**, so dass die Löcher für die Schrauben **2** über den Aussparungen in den Stiften **4** liegen.
3. Stecken Sie die Schrauben **2** von oben durch die Löcher im Halteaufsatz **3** und schrauben diese mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.
4. Legen die Schale **1** auf den Halteaufsatz **3**.

HINWEIS

- Das Gerät darf nur vollständig montiert verwendet werden.

Nahrungsmittel wiegen

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

► Belasten Sie die Waage nie mit mehr als 5 kg. Die Waage kann irreparabel beschädigt werden.

1. Falls noch nicht geschehen: Legen Sie die Schale **1** auf den Halteaufsatz **3**.
2. Drehen Sie den Nullsteller **5**, bis der Zeiger **6** auf Position Null (5 kg) steht.
3. Legen Sie die Nahrungsmittel in die Schale **1**.

Der Zeiger **6** weist auf das Gewicht auf der Skala **7**.

Reinigung und Pflege

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen.

Das führt zu Beeinträchtigungen am Gerät.

Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.

1. Wischen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Entfernen Sie eventuelle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
2. Nehmen Sie die Schale **1** vom Halteaufsatz **3** ab und reinigen Sie diese in warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie sie mit klarem Wasser nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind. Trocknen Sie die Schale **1** ab.

HINWEIS



Sie können die Schale **1** auch in der Spülmaschine reinigen.

Aufbewahren

- ◆ Bewahren Sie die Waage an einem sauberen und trockenen Ort auf.
- ◆ Legen Sie keine Gegenstände zur Aufbewahrung in die Schale ❶.

Entsorgung des Gerätes

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 339189_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

01 / 2020 · Ident.-No.: EKWC5A2-012020-1

IAN 339189_1910